

Sonda Cryo-Tip - Cuidado, limpieza y esterilización

(En conformidad con la norma ISO 17664)

Dispositivo(s):

Todas las sondas Cryo-Tip reutilizables son suministradas por Keeler Ltd. como parte del sistema para criocirugía oftálmica Keeler Cryomatic.

Avisos y Precauciones

Información general	<p>Las sondas Cryo-Tip son instrumentos de precisión y deben ser manejados con cuidado en todo momento. Es importante evitar que la manguera flexible se retuerza durante su uso normal, almacenaje, transporte o reproceso. Si esto ocurre, debe devolver la sonda al fabricante para su reparación.</p> <p>No obstruir los agujeros de ventilación de la sonda desechable (situada en el tubo) y de la sonda reutilizable.</p>
Limitaciones del reproceso	<p>El proceso repetido tiene un efecto mínimo sobre estos instrumentos. El final del ciclo vital es determinado normalmente por el desgaste y el daño debidos al uso, más bien que por el reproceso.</p> <p>Las sondas Cryo-Tip toleran los agentes de limpieza alcalinos cuando les sigue una neutralización de ácidos y/o enjuague a fondo.</p> <p>No deben emplearse métodos de esterilización por irradiación de rayos gamma o por aire seco que impliquen temperaturas de más de 139°C dado que podrían dañar la sonda Cryo-Tip.</p>

Instrucciones

	<p>Es esencial esterilizar la sonda Cryo-Tip completa antes de utilizarla. La esterilización en autoclave al vapor ha sido validada.</p>
Punto de uso	<p>No hay requisitos especiales aunque se puede limpiar el exceso de suciedad con un paño/toalla de papel desechable.</p>
Contención y transporte	<p>Hay que tener cuidado para asegurar que la manguera flexible de la sonda Cryo-Tip no esté demasiado enrollada ni forme cocas durante el reproceso.</p> <p>Los instrumentos usados deben ser transportados al punto de suministro central en recipientes cerrados o tapados para evitar el riesgo innecesario de contaminación. Se recomienda reprocesar los instrumentos lo más pronto posible después de utilizarlos.</p>
Preparación para la limpieza	<p>No hay requisitos especiales. El desarmado no es necesario.</p>
Limpieza y desinfección: Automática	<p>Utilice un equipo que cumpla con las normas pertinentes¹ y que siga la secuencia automatizada típica siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">• Preenjuague / Lavado• Lavado con detergente; utilizando agua caliente (detergente especificado por el fabricante del equipo de lavado / desinfección)• Enjuague térmico; agua caliente purificada (80-93°C/176-200°F); 1 minuto• Secado con aire caliente <p>¹ HTM2030 y BS EN ISO 15883 o equivalente</p>

Limpieza: Manual	No está recomendada – si es posible, utilice un sistema automatizado. Si se lleva a cabo una limpieza manual, tenga cuidado de no utilizar materiales abrasivos para limpiar el cuerpo de la sonda Cryo-Tip.
Secado	Secar con aire caliente
Mantenimiento	Compruebe si hay signos evidentes de daño – devuelva la sonda al fabricante si observa algún daño.
Inspección y prueba de funcionamiento	Haga una inspección visual de posibles daños y desgaste. Compruebe si las puntas de las sondas están dobladas, deformadas o presentan otros daños. Conecte la sonda Cryo-Tip a la consola 'Cryomatic' para verificar el funcionamiento correcto y uniforme del acoplamiento de liberación rápida de la sonda.
Embalaje	Bolsa o bandeja – Remítase al manual de instrucciones del producto específico para comprobar si es compatible con la esterilización al vapor.
Esterilización	<p>La sonda Cryo-Tip debe someterse a una limpieza antes de la esterilización. Una limpieza a fondo eliminará los microorganismos y el material orgánico. La falta de eliminación del material orgánico reduce la eficacia del procedimiento de esterilización. Tras la limpieza, asegúrese de secar meticulosamente el instrumento.</p> <p>Coloque los instrumentos en bolsas o bandejas de instrumental apropiadas. Envuelva o selle los instrumentos adecuadamente. No los selle en estrecho contacto entre sí ya que esto podría afectar el efecto esterilizante.</p> <p>No enjuague nunca los instrumentos con agua fría para enfriarlos. Preste atención al descargar la autoclave ya que el contenido podría estar caliente.</p> <p>Asegúrese de que el paquete estéril de los instrumentos no esté dañado. Si el paquete está perforado, el precinto abierto, el paquete húmedo o si presenta algún otro daño, vuelva a empaquetar y esterilizar los instrumentos.</p> <p>La desinfección sólo es aceptable como precursor de una esterilización completa de los instrumentos quirúrgicos reutilizables. Véase la Tabla 1 para los parámetros de esterilización recomendados, utilizando equipos que cumplan con las normas pertinentes.</p> <p>Es esencial seguir siempre las recomendaciones del fabricante del equipo esterilizador. Cuando se esterilicen varias sondas en un solo ciclo de esterilización, asegúrese de no exceder la carga máxima especificada por el fabricante.</p>

tipo de esterilizador	temperatura	presión	tiempo de exposición	tiempo de secado
Prevacío (carga porosa)	134–137°C (273-279°F)	-	3 minutos	20 minutos
gravedad	121-124°C (250-255°F)	-	30 minutos	

El usuario es responsable de validar todo proceso de esterilización que se desvíe de estas recomendaciones.

Almacenaje

Dado que el embalaje de transporte del producto no está pensado para el almacenaje, no lo utilice para guardar el producto. Utilice sistemas de embandejado de instrumental para guardarlo. Las sondas Cryo-Tip deben enrollarse sin apretar durante el almacenaje.

Guarde las sondas Cryo-Tip estériles, limpias y secas, a temperatura ambiente.

- No exponer el equipo a la luz directa del sol.
- No exponer el equipo a fuentes de radiación por rayos X.
- No guardar el equipo en un lugar donde haya riesgo de salpicaduras de líquidos.
- No guardar el equipo bajo condiciones ambientales tales como:
 - alta presión atmosférica
 - altas o bajas temperaturas
 - alta o baja humedad
 - ventilación directa
 - luz solar directa
 - polvo
 - aire salado o sulfuroso
- No guardar el equipo donde haya riesgo de gases inflamables.

El tiempo de almacenaje de los instrumentos esterilizados depende del tipo de embalaje y las condiciones de almacenaje. Remítase a las leyes y directrices nacionales y locales.

Información y atención al cliente

Keeler Ltd
Clewer Hill Road
Windsor
Berkshire SL4 4AA
Inglaterra

Tel: +44 (0) 1753 857177
Fax: + 44 (0) 1753 827170
www.keeler.co.uk

Keeler Instruments Inc
3222 Phoenixville Pike
Building #50
Malvern, PA 19355, USA

Tel: 1 (610) 353-4350
1 (800) 523-5620 (teléfono gratuito)
Fax: 1 (610) 353-7814
www.keelerusa.com